

## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1. A KÉSZÍTMÉNY NEVE: Disbopox 443 EP-Imprägnierung A-komponens

Gyártó cég neve: **Disbon-Gesellschaft mbH, Chemische Erzeugnisse & Co KG.**  
Roßdörfer Straße 50  
D-64372 Ober-Ramstadt

Importáló cég neve: **Caparol Hungária Kereskedelmi Kft.**  
1108 Budapest, Gyömrői út 140.  
Tel.: (1) 264-8914, 265-1594

Felhasználás: padlóbevonat

### 2. ÖSSZETÉTEL:

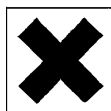
Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
<b>Epoxygyanta*</b>	1675-54-3	216-823-5	10 - 25	Xi	36/38-43

\* Kémiai megnevezés: 2,2-Bisz[4-(2,3-epoxipropoxi)fenil]propán

**Egyéb:** vízben oldott modifikált poliamin edző

### 3. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

**Xi**



**irritatív**

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- Eszméletlenség és/vagy nehézlégzés esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést és szállítsuk kórházba a beteget!
- Kis adagokban sok vizet kell inni (tilos az eszméletlen sérültnak bármit beadni, illetve hánytatni!)
- A sérülthöz minden esetben hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét.

#### 4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Orvosi ellátás, illetve panasz esetén orvosi megfigyelés szükséges!
- A címkét minden esetben mutassuk meg az orvosnak!

#### 4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot. Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyóvízzel (15 percen át) majd alkalmazzunk hidratáló krémet.
- Oldószert nem szabad használni.

#### 4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át).
- Irritáció, fájdalom, látászavar vagy egyéb tünetek jelentkezése esetén forduljunk szakorvoshoz!

### 5. TŰZVESZÉLYESSÉG

**Nem tűzveszélyes!**

#### 5.1. Oltóanyag:

CO<sub>2</sub>, oltópor, alkoholálló hab vagy vízpermet (vízsugár nem alkalmazható!).

#### 5.2. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Szükség szerint légzőkészülék.

#### 5.3. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Szén-dioxid, szén monoxid, füst.

#### 5.4. Egyéb:

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. Kerüljük füstjének belélegzését. A tűz fészke közelében lévő zárt edényeket vízzel kell hűteni.

## 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

A baleset helyszínén csak a mentésben részt vevő személyek tartózkodhatnak.

### 6.1. SEMÉLYI VÉDELEM:

Teendők:

- Kerüljük a készítménnyel történő közvetlen érintkezést.
- Veszélyhelyzet esetén távolítsuk el az ott dolgozó személyzetet, és gondoskodjunk megfelelő légcseréről a helyiségben.

### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

Előírások:

- A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni a fertőzött talajjal együtt (pl.: szivattyúzással, abszorbens anyaggal, lapáttal, vagy egyéb a célnak megfelelő eszközzel).
- Hulladékkezelés és megsemmisítés csak a hatósági előírások figyelembevételével történhet!
- A készítményt élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni tilos!
- Élővízbe, közcsatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítése kötelező!

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. Kezelés:

A szokásos higiénés eljárások betartásával kerülendő a szemmel és bőrrel történő érintkezés.

Kerüljük a robbanásveszélyes gőz-levegő elegy képződését!

### 7.2. Tárolás:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható lefolyó nélküli gyűjtőtálca felett.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Óvjuk a közvetlen napsugárzástól és ne tegyük ki hőhatásnak.

Élelmiszerektől, savaktól, lúgoktól, oxidáló szerektől elkülönítve tartandó.

Tárolása 10 – 20 °C között. Az anyagot nyílt lángtól, és egyéb gyújtóforrásoktól távol kell tartani!

## 8. AZ EGÉSZSÉGET NEM VESZÉLYEZTETŐ MUNKA VÉGZÉS FELTÉTELEI

### 8.1. A munkavégzés feltételei:

A munkavégzés során megfelelő körülmétek szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védőszemüveg viselése ajánlott).

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés mellett használható.

### 8.2. Munkahelyi légtérben megengedett határértékek:

ÁK-érték: - , CK-érték: -

### 8.3. Személy védelem:

1. Légzésvédelem: védőálc, gőzeinek belélegzése tilos, magasabb koncentráció esetén légzőkészülék
2. Bőr- és testfelület védelme: zárt munkaruha.
3. Kézvédelem: védőkesztyű viselése, vagy kézvédő krém használata ajánlott.
4. Szemvédelem: a szokásos, iparban alkalmazott szemvédelmi gyakorlat alkalmazandó. Szükség esetén védőszemüveg használandó!

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

### 9.1. Fizikai tulajdonságok:

1. **Halmazállapot:** folyadék
2. **Szín:** színtelen
3. **Szag:** jellegzetes
4. Gyulladás hőmérséklet: > 150 °C
5. Sűrűség (20 °C): 1,02 g/cm<sup>3</sup>
6. Oldhatóság/keverhetőség: vízzel nem, ill. csekély mértékben keverhető
7. Forráspont: 100 °C
8. Lobbanáspont: > 61 °C
9. Gőznyomás (20 °C - on): 13 mbar
10. Viskozitás (20 °C-on kinematikus): 4 mm Becker 26 s                   DIN 53211/4
11. Robbanásveszélyesség: alsó robbanáshatár 2,3 térf %, felső robbanáshatár 20 térf %

### 9.2. Kémiai tulajdonságok:

1. pH - érték (20 °C): -

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1 Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.
2. Hőbomlás esetén: veszélyes bomlástermékek szén-dioxid, szén-monoxid, füst.
3. Erősen savas, lúgos anyagoktól és oxidáló szerektől távol tartandó.

## 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. Toxicitás (LD<sub>50</sub>):

A termékről nem állnak rendelkezésre adatok.

### 11.2. Egyéb:

Izgatja a bőrfelületet, nyálkahártyát és a szemeket.

## 12. ÖKOTOXICITÁS:

Veszélyezteti a vizeket. Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni. A lemosó vizet biológiai tisztításnak kell alávetni.

## 13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 102/1996. (VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak szerint. Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! A maradékot a kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A maradékot tartalmazó edényzet megsemmisítése a termékhez hasonlóan. A vizes cementkeverékek lúgosan reagálnak!

**Ajánlás:** A B - komponenssel együtt kikeményedve

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

**Nem minősül veszélyes szállítmánynak!**

### 14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID - osztály:
2. UN szám:

### 14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály:
2. UN-szám:

### 14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA:
2. EMS:

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### 15.1. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszély jel és veszély szimbólum:

**Xi**



**irritatív**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R - mondatok:

**R 36/38** –Szem – és bőrizgató hatású

**R 43** – Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S - mondatok:

**S 2** – Gyermek kezébe nem kerülhet

**S 28** – Ha az anyag a bőrre kerül, vízzel vagy háztartási tisztítószerrel bőven azonnal le kell mosni

**S 37/39** – Megfelelő védőkesztyűt és arc-/szemvédőt kell viselni

### 15.2. Vonatkozó törvények és rendeletek:

#### 1. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,  
44/2000. (XII. 27) EüM. rendelet

#### 2. Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:

102/1996.(VII. 12.) Korm. rendelet

#### 3. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

3/1984. (II. 7.) OVH ill. 33/1993. (XII. 23.) KTM rendelet

4/1984. (II. 7.) OVH ill. 34/1993. (XII. 23.) KTM rendelet

#### 4. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

## 16. EGYÉB

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény (a kémiai biztonságról) és a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

Budapest, 2002. 05. 10.

CAPAROL HUNGÁRIA  
Kereskedelmi Kft.  
1108 Budapest, Gyémrői út 140.  
Tel.: (36-1) 264-8914 Fax: 262-0467  
Adósz.: 10973299-2-42

aláírás